

ARTISTES

DE FRANCE

VENUS DES QUATRE COINS

DU MONDE

DU 18 MARS AU 31 DÉCEMBRE 2017



L'art, sous toutes ses formes, est véritablement au cœur des programmes de France Télévisions. Avec des rendez-vous réguliers, mais également des programmations événementielles sur toutes ses chaînes et sur tous ses écrans, France Télévisions s'attache à mettre en lumière les différentes facettes de l'art. La série *Artistes de France* est un projet qui se devait d'être porté par le service public.

Premier partenaire du 7^e art et soutien essentiel de la musique, le groupe ouvre aussi ses antennes aux spectacles vivants, aux arts plastiques, à la poésie... La plateforme Culturebox témoigne de l'engagement de France Télévisions en faveur de la création artistique, en proposant chaque jour une sélection de l'actualité culturelle, ainsi que des collections et des formats spécifiquement pensés pour le numérique.

Et parce que France Télévisions est la télévision de tous les Français,

il semble essentiel de parler d'union, de cohésion et de partage à un moment où l'actualité du pays peut être parfois difficile. Cette série parle de diversité, de fraternité, de culture et d'artistes venus des quatre coins du monde qui ont choisi la France pour exprimer leur talent.

Le groupe France Télévisions, qui a obtenu en 2014 le label Diversité, s'est engagé avec tous ses collaborateurs à promouvoir une image plus respectueuse de la diversité qui fait la richesse et la force de la France. Une démarche qu'illustre la trilogie de formats courts composée des séries *Frères d'armes* (2014-2015), *Champions de France* (2015-2016) et, cette année, *Artistes de France*. Pendant un an, 42 portraits seront diffusés au fil des semaines sur toutes les chaînes et tous les écrans du groupe: en deux minutes, une personnalité d'aujourd'hui racontera le destin exceptionnel d'un artiste issu de la diversité qui a influencé et enrichi la culture française.

“De grandes artistes et de belles
à petits pas à la ville française”
ALAIN ZEMER

Henri
SALVADOR
UN HOMME EN MUSIQUE

LES ANNEES
DU CINEMA

DALIDA
UN HOMME EN MUSIQUE

Henri Salvador

Dalida

LES ANNEES DU CINEMA



PRÉSENTATION

La France, creuset culturel et artistique par excellence, a accueilli au cours des siècles et accueille encore aujourd'hui des artistes parmi les plus grands, de Joséphine Baker à Jamel Debbouze, en passant par Habib Benglia, Coluche, NTM ou Picasso. La création, socle d'un langage universel entre les peuples, fait naturellement place à la diversité, chaque artiste contribuant à sa manière à la richesse de notre patrimoine artistique et culturel, comme en témoigne le cosmopolitisme dans les arts plastiques, la danse, le cinéma, la musique ou les arts du cirque.

Programmée à partir du 18 mars 2017 à l'occasion de la Semaine d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme et de la Semaine de la langue française et de la francophonie, la série *Artistes de France*, réalisée par Lucien Jean-Baptiste, offre une galerie de 42 portraits d'artistes venus des quatre coins du monde, mis en lumière par le regard des his-

toriens et illustrés par des archives inédites. Chaque épisode sera vu sur des supports multiples par plusieurs millions de personnes, dans la continuité des deux précédentes séries *Frères d'armes* et *Champions de France*.

En faisant appel à des personnalités d'aujourd'hui pour parler de ces artistes éternels qui ont contribué à la culture française, la série s'inscrit dans une transmission culturelle forte et raconte l'histoire de France avec un regard nouveau, plus ouvert sur le monde.

Œuvrant pour favoriser le vivre-ensemble et le partage d'une histoire commune, *Artistes de France* est à la fois un divertissement pédagogique – relayé par la MGEN et le Réseau Canopé – et un outil pour enseigner l'histoire de France. Facteur de citoyenneté, ce récit, sorti des bobines de l'histoire, fait sens dans le présent car il résonne avec la diversité de la France du XXI^e siècle.



LA SÉRIE *ARTISTES DE FRANCE* SE DÉCLINE

L'EXPOSITION ARTISTES & DIVERSITÉS EN FRANCE POUR LES SCOLAIRES

L'exposition *Artistes & Diversités en France* permet de suivre, à travers 12 panneaux traitant chacun d'une décennie, le parcours des artistes (comédiens, musiciens, danseurs, chanteurs, peintres, photographes...) issus des colonies, des Outre-mer et de toutes les vagues migratoires depuis 1900. L'exposition propose des textes de spécialistes reconnus accompagnés de 150 images exceptionnelles, où s'entremêlent l'histoire de l'immigration et celle de la culture en France.

Créée en plusieurs exemplaires en partenariat avec le Réseau Canopé, l'exposition sera diffusée à l'étranger, au sein des instituts français et des ambassades, et en France, dans les quartiers populaires, les médiathèques, le monde scolaire ou encore les mairies, avec la présence de conférenciers pour un véritable voyage au cœur de la culture et

des diversités françaises. Une démarche historique, culturelle et pédagogique.

L'EXPOSITION ARTISTES DES QUATRE COINS DU MONDE AVEC STUDIO HARCOURT POUR LE GRAND PUBLIC

Afin de prolonger cette découverte, la série *Artistes de France* se décline sous la forme d'une exposition temporaire et itinérante de 21 panneaux-portraits dans plusieurs grandes villes de France (Paris, Lyon, Metz, Nice, Toulouse, etc.). Elle sera présentée dans des lieux en plein air, ouverts au grand public. Chaque panneau réunira deux artistes : un homme et une femme. Un regard croisé sera proposé entre l'artiste de la série et la voix off à travers une citation émouvante et personnelle. Au moyen d'un QR Code, l'artiste prendra vie en renvoyant vers l'épisode de la série *Artistes de France*. Une belle façon de partir à la découverte de l'univers de ces artistes des quatre coins du monde qui sont au cœur de la culture française.

UNE PROGRAMMATION À RETROUVER SUR TOUTES LES ANTENNES



Le samedi, vers 10 heures



Le dimanche, vers 11 h 15



Le samedi, vers 18 h 30



Le samedi, vers 20 h 20



Le dimanche, vers 18 h 40



Le samedi, vers 18 h 55

et sur **francetv pluzz** chaque semaine.

Le site **www.serieartistesdefrance.com**, consacré à la série *Artistes de France*, permet de télécharger les films et les panneaux des expositions, de revoir les épisodes et d'accéder aux différentes plateformes thématiques de nos partenaires.

Une page dédiée est également disponible sur le site de presse

www.francetvpro.fr et sur le site **www.francetelevisions.fr**

Les photos sont à télécharger sur **Phototélé**.



BIO DU RÉALISATEUR

LUCIEN JEAN-BAPTISTE

RÉALISATEUR, ACTEUR, DOCUMENTARISTE

Né en 1964 en Martinique, Lucien Jean-Baptiste est arrivé dans l'Hexagone à l'âge de 3 ans. Il travaille dans le domaine de la publicité pendant dix ans, avant de décider d'apprendre le théâtre au Cours Florent. Il devient acteur de théâtre et de cinéma, et double en français de nombreux acteurs de films américains. Lucien Jean-Baptiste réalise en 2009 son premier long-métrage, *La Première Étoile*, qui rencontre le succès auprès du grand public ainsi qu'en festivals. En 2012, il sort *30° Couleur*, un film

sur le récit croisé de la diaspora antillaise. En 2016, il réalise *Dieu-merci!* et le documentaire *Pourquoi nous détestent-ils?* sur les Noirs en France. Lucien Jean-Baptiste vient de sortir *Il a déjà tes yeux* en janvier 2017 et prépare pour 2018 le second volet de *La Première Étoile*.



BIO DU RÉALISATEUR

PASCAL BLANCHARD

HISTORIEN, AUTEUR-REALISATEUR, COMMISSAIRE D'EXPOSITION

Né en 1964 à Paris, Pascal Blanchard a publié ou participé à la publication d'une trentaine d'ouvrages, dont *Culture coloniale en France*, *La Colonisation française*, *L'Atlas des immigrations en France*, *Exhibitions – L'Invention du sauvage* (musée du quai Branly), *La France noire*, *L'Invention de l'Orient (1860-1910)* et, dernièrement, *Les Années 30 – Et si l'histoire recommençait?* Chercheur au CNRS (au sein du laboratoire Communication et Politique – IRISSO, à l'Université Paris-Daué

phine), il codirige le groupe de recherche Achac qui travaille sur la colonisation, l'immigration et le postcolonialisme. Il a été l'auteur et le coréalisateur de plusieurs films, parmi lesquels *Paris couleurs* (2006) pour France 3, TV5, LCP et France Ô et la série de trois films *Noirs de France* (2012) pour France 5 et France Ô. Pascal Blanchard a également écrit les séries *Frères d'armes* et *Champions de France*, diffusées chacune pendant une année sur France Télévisions.



LES GRANDES VOIX DE LA SÉRIE

Les histoires de la série *Artistes de France* sont racontées par des personnalités. Ils sont comédiens, sportifs, journalistes, animateurs de télévision, chanteurs, musiciens ou encore réalisa-

teurs. Engagés, passionnés d'art et d'histoire, ils ont prêté leur voix pour faire vivre ces artistes, avec l'envie de transmettre les notions d'ouverture sur le monde et du vivre-ensemble.

PARMI EUX

Lilian Thuram, Sonia Rolland, Abd al Malik, Samuel Le Bihan, Smaïn, Isabelle Giordano, Thomas Dutronc, Philippe Torreton, Aïssa Maïga, Pascal Légitimus, Lucien Jean-Baptiste, Frédéric Chau, Mouss Amokrane, Frédéric Taddei, Audrey Pulvar, Rachid Benzine, Firmine Richard, Roschdy Zem, Sébastien Folin, Sami Bouajila, Gérard Darmon, Omar Sy, Jamel Debbouze...



JULIE GAYET



FRÉDÉRIC TADDEÏ



ROKHAYA DIALLO



PHILIPPE TORRETON



THOMAS DUTRONC



AUDREY PULVAR



PASCAL LÉGITIMUS



RACHID BENZINE



AÏSSA MAÏGA



SÉBASTIEN FOLIN



SAMI BOUAJILA



FIRMINE RICHARD



ABD AL MALIK



LILIAN THURAM



CLAUDIATAGBO



SAMUEL LE BIHAN



Studio *Harcourt*
PARIS



HENRI SALVADOR • GUYANE

Une voix de France venue des Outre-mer

Raconté par **Lucien Jean-Baptiste**

D'abord musicien de jazz, Henri Salvador débute une carrière de chanteur populaire qui lui vaut de nombreux succès tels que *Syracuse*, *Le lion est mort ce soir* ou *Zorro est arrivé*. Auteur de chansons inoubliables allant du registre de l'émotion à celui du comique, il connaît un parcours international. Il est l'un des inventeurs de la bossa-nova et l'un des premiers

interprètes de rock'n'roll en France. Henri Salvador a sillonné le monde au sein de l'orchestre de Ray Ventura et s'est produit avec les plus grands jazzmen, notamment Django Reinhardt.



Harcourt
PARIS



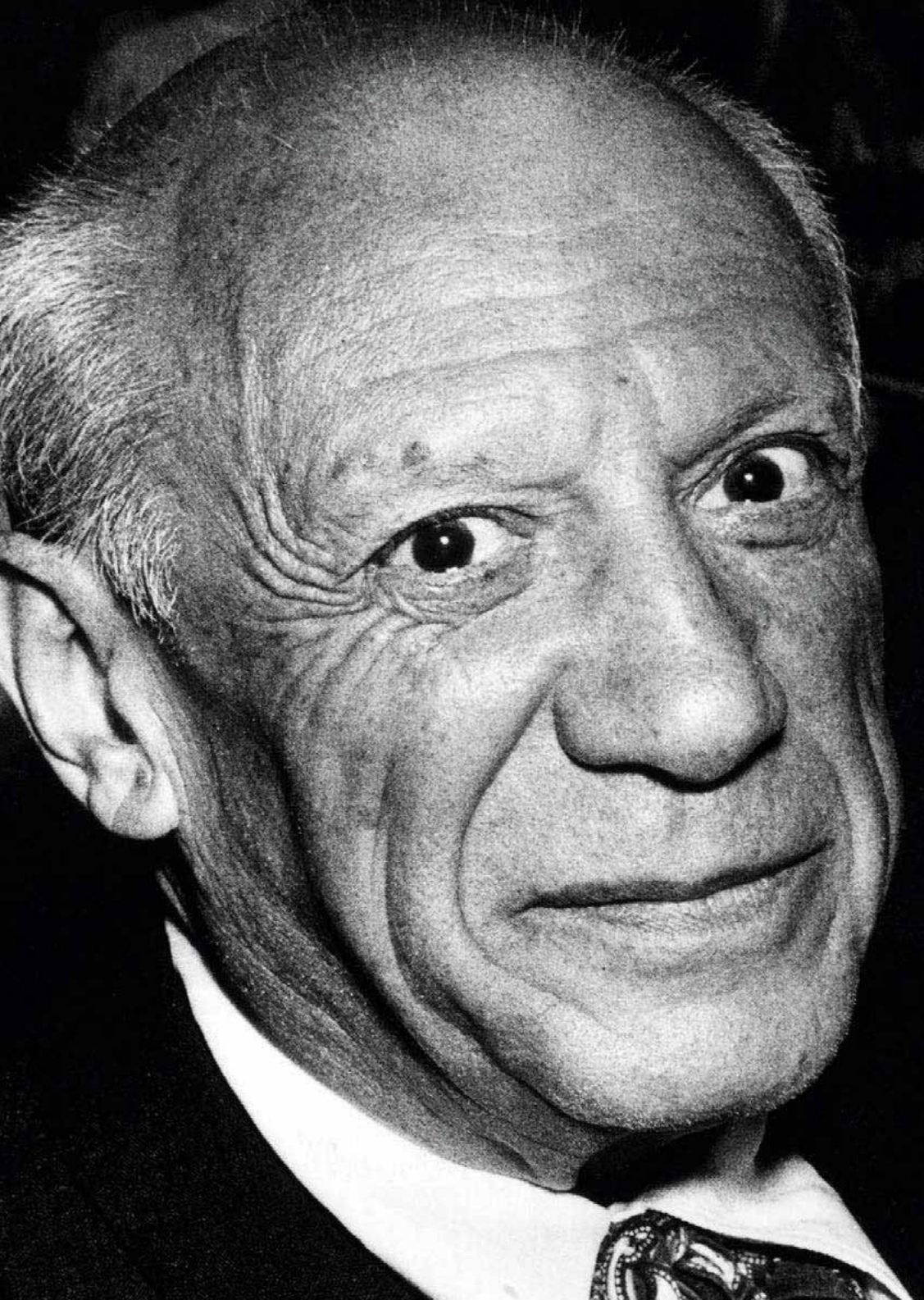
JOHNNY HALLYDAY • BELGIQUE

Le Roi du rock'n'roll

Raconté par **Mouss Amokrane**

C'est en suivant sa tante, artiste, en tournée que Johnny Hallyday commence à chanter. La France est alors envahie par la déferlante du rock'n'roll. En 1962, *Let's Twist Again* se vend à un million d'exemplaires, un triomphe qui lui permet de réaliser *Johnny Sings America's Rockin' Hits* à Nashville. Alors qu'il effectue son service militaire en 1964, *Le Pénitencier* lui donne une notoriété nationale. Durant les

décennies suivantes, il enchaîne les tubes *Que je t'aime*, *J'ai un problème*, *La musique que j'aime*, *Gabrielle* ou encore *J'ai oublié de vivre*. Johnny Hallyday vient de sortir son 50^e album, « De l'amour », s'affirmant au panthéon de la musique française.





PABLO PICASSO • ESPAGNE
Le Plus Grand Peintre du XX^e siècle

Raconté par **Abd al Malik**

Fondateur, aux côtés de Georges Braque, du mouvement cubiste, Pablo Picasso est considéré comme l'un des plus grands artistes du XX^e siècle. De formation classique, il fait ses classes à Málaga et Barcelone, avant de s'installer à Paris. L'auteur des *Demoiselles d'Avignon* (1907), œuvre cubiste, est également

influencé par les surréalistes ou par la guerre civile qui éclate dans son pays en 1936. Celle-ci lui inspire son œuvre majeure, *Guernica*, qui dénonce les horreurs de la guerre.



Studio / arcourt
MADE



JOSÉPHINE BAKER • ÉTATS-UNIS

La Première Star afro-américaine

Racontée par **Sonia Rolland**

Joséphine Baker est une artiste de music-hall, née en 1906 à Saint Louis, aux États-Unis. Elle est la première star noire en Europe et celle par qui le mouvement « La Renaissance d'Harlem » rencontre son public dans la capitale de la culture. On connaît la facétieuse danseuse, actrice et chanteuse, égérie du mouvement cubiste,

qui donna aussi la réplique à Jean Gabin dans *Zouzou* (1934). Quelques jours après son dernier récital à Bobino, celle qui célébrait Paris dans sa chanson *J'ai deux amours* disparaît le 12 avril 1975.



Studio *Harcourt*
PARIS



CHARLES AZNAVOUR • ARMÉNIE

En haut de l'affiche

Raconté par **Lilian Thuram**

Auteur, compositeur, interprète et acteur d'origine arménienne, Charles Aznavour naît en 1924, à Paris, où ses parents ont fait étape sur la route de l'immigration vers les États-Unis. Remarqué par Édith Piaf alors qu'il se produit dans les cabarets, il part en tournée avec elle et Les Compagnons de la chanson en 1947. Auteur

de nombreux succès comme *Je m'voyais déjà* ou *La Bohème*, il rencontre la notoriété au tournant des années 60 pour s'affirmer, encore aujourd'hui, comme un des grands artistes français avec plus de 100 millions de disques vendus.



Studio
Harcourt
1960



DALIDA • ÉGYPTE

Une icône de la chanson française

Racontée par **Isabelle Giordano**

Actrice et chanteuse issue d'une famille italienne du Caire, Dalida a vendu plus de 150 millions de disques à travers le monde. Elle arrive à Paris à l'âge de 21 ans avec son titre de Miss Égypte 1954 en poche, pour devenir actrice. C'est en tant que chanteuse qu'elle rencontre le succès, repérée par Lucien Morisse. Elle connaît un

immense écho populaire avec le titre *Bambino* et ne quittera plus les hit-parades jusqu'à sa disparition. Dalida renoue avec l'Égypte le temps d'un film, *Le Sixième Jour* de Youssef Chahine. Un biopic, sorti en janvier 2017, lui rend hommage.



Studio
Harcourt
PARIS



DJANGO REINHARDT • BELGIQUE

Le Créateur du jazz manouche

Raconté par **Thomas Dutronc**

Django Reinhardt, originaire d'Europe centrale, commence le violon à 5 ans. Blessé gravement à la main gauche, le jeune virtuose développe une nouvelle technique et un style particulier qui le fait connaître. La formation, le quintette du Hot-Club de France, qu'il monte avec le violoniste Stéphane Grappelli en 1934 est le premier orchestre français à cordes qui joue du jazz, attirant les plus grands musiciens du répertoire,

comme Coleman Hawkins ou Louis Armstrong. En 1946, il part aux États-Unis et joue avec Duke Ellington, Bill Coleman, Cole Porter ou Fats Waller, avant de revenir en France. Django Reinhardt est devenu une référence majeure pour les guitaristes, parmi lesquels Andrés Segovia, Mark Knopfler, Jimi Hendrix ou Thomas Dutronc.



Studio *Harcourt*
PARIS



SERGE GAINSBORG • RUSSIE

Artiste aux multiples facettes

Raconté par **Samuel Le Bihan**

Né à Paris, fils d'immigrés russes juifs, Serge Gainsbourg s'est construit une image de poète maudit. Ses textes illustrent son goût pour la provocation, en particulier celle de nature polémique (*Nazi Rock*, *Aux armes et cætera*, *Lemon Incest*) ou érotique (*Les Sucettes*, *Je t'aime... moi*

non plus, *Love on The Beat*). Auteur à l'écriture poétique, il s'affirme comme un créateur exceptionnel et l'un des plus grands chanteurs du répertoire français.



Harcourt
PARIS



SYLVIE VARTAN • BULGARIE
La Vedette de toute une génération

Racontée par **Aïssa Maïga**

C'est son frère Eddie Vartan, producteur chez Decca-RCA, qui l'initie à la musique anglo-saxonne, au jazz et surtout au rock naissant. Sylvie Vartan sera ensuite recrutée par ce dernier pour donner la réplique en duo à Frankie Jordan. Devenue l'une des chanteuses les plus adulées de la période yé-yé, elle voit les succès se succéder à l'international, notamment en

Espagne, en Amérique latine ou aux États-Unis... En 1973, *J'ai un problème* devient disque d'or et fait l'objet de plusieurs versions en langues étrangères. En 2015, elle célèbre sur la scène de l'Olympia ses 55 ans de carrière.





LINDA DE SUZA • PORTUGAL
La Chanteuse venue du Portugal

Racontée par **Philippe Torreton**

Arrivée à Paris en 1973, Linda de Suza enregistre d'abord *Le Portugais* en 1978. S'enchaîneront des titres comme *Tiroli-Tirola*, *La fille qui pleurait*, *Lisboa*, *Ó Malhão Malhão*, *Un jour, on se rencontrera* ou encore *L'Étrangère*. Elle obtient un succès incroyable avec son autobiographie *La Valise en carton* en 1984. Entre 1978 et 1998, elle vend

en France 20 millions de disques. Aujourd'hui, Linda de Suza est revenue sur le devant de la scène grâce à sa participation, depuis novembre 2016, à la tournée *Âge tendre*, aux côtés de nombreux artistes, dont Gérard Lenorman et Sheila.



Studio / arcourt
PARIS



LOUIS DE FUNÈS • ESPAGNE

Le Comique le plus célèbre du cinéma français

Raconté par **Frédéric Chau**

Après quelques années au théâtre, Louis de Funès s'impose avec son personnage de Français moyen impulsif, râleur, au franc-parler parfois dévastateur. Au cours des années 50, il se fait connaître du grand public avec les films *Ah! Les Belles Bacchantes* (1954) et *La Traversée de Paris* (1956), puis on le retrouve dans une suite de grands succès comme *Pouic-Pouic*

(1963), *Fantômas* (1964), *Le Gendarme de Saint-Tropez* (1964), *Le Corniaud* (1965), *Oscar* (1967), avec au sommet *La Grande Vadrouille* (1966). Les films de Louis de Funès ont connu une grande notoriété au-delà de la France, dans divers pays européens et en Russie.





ERNEST LÉARDÉE • MARTINIQUE

Le Génie de la biguine

Raconté par **Pascal Légitimus**

Musicien virtuose au violon, à la clarinette et au saxophone, Ernest Léardée est originaire de Fort-de-France. Orphelin à l'âge de 6 ans, il apprend la musique auprès d'un menuisier, avant d'animer de nombreux bals en Martinique. Arrivé à Paris dans l'orchestre d'Alexandre de Stellio qui fait la promotion de

la biguine, à l'Exposition universelle de 1931, il ouvre ses premiers cabarets comme L'Élan noir ou Le Mirage. Ernest Léardée est un des pères spirituels de la biguine, qu'il a contribué à faire connaître dans l'Hexagone.



Studio *Harcourt*
PARIS



ENRICO MACIAS • ALGÉRIE
L'Ambassadeur de la chanson française

Raconté par **Smaïn**

Enrico Macias est issu d'une famille juive d'Algérie. Rapatrié en 1961, il s'essaie à des petits boulots de musicien, fait sa première télévision en 1962 et illustre l'exil pied-noir avec sa chanson *Adieu, mon pays*. Il connaît un succès fulgurant en sortant, l'année suivante, son premier album « Un soir d'été ». Chanteur de la paix avec *Enfant de tous pays* (1963),

il est devenu l'ambassadeur de la chanson française dans le monde entier. En 1965, il entame sa carrière d'acteur avec le film *L'Es-brouffe* et n'a jamais quitté, depuis cinquante ans, la scène musicale française.





MIKE BRANT • ISRAËL
L'Idole des yé-yé de France

Raconté par **Sébastien Folin**

Mike Brant grandit dans la ville de Haïfa en Israël, où il fait ses premières scènes en reprenant les standards de la chanson américaine. Repéré dans un night-club de Téhéran par Sylvie Vartan, il est invité à se produire en France dès 1969. Il enregistre *Laisse-moi t'aimer* qui se vend à un million

d'exemplaires. Trois ans plus tard, grâce à *Qui saura*, reprise de *Che sarà*, il devient une star en France. Son succès est fulgurant, et Mike Brant enchaînera les tubes jusqu'à sa disparition en 1975.





HABIB BENGLIA • ALGÉRIE
Le Premier Acteur noir français

Raconté par **Sami Bouajila**

Né en Algérie, Habib Benglia originaire du Mali, commence sa carrière en 1913, au théâtre comme au cinéma. Suite à sa mobilisation lors de la Première Guerre mondiale, il retrouve la scène du Théâtre national de l'Odéon en 1922. Cinq ans plus tard, il interprète le rôle de l'empereur Jones à l'Odéon, faisant de lui le premier acteur noir à jouer des personnages du réper-

toire classique. Il poursuit son envolée dans le monde du cinéma avec près de 35 films en France et à l'étranger, tels que *Dai'nah*, *La Métisse* où il est la vedette, ou encore *Les Enfants du paradis*, avant de devenir le promoteur du théâtre africain en France.





JAMEL DEBBOUZE • MAROC

La Star du stand-up et de l'humour

Raconté par **Rachid Benzine**

On le connaît d'abord comme comédien de stand-up pour son rôle dans la série *H*. Puis il fait des débuts remarqués au cinéma avec *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* de Jean-Pierre Jeunet (2001) et dans *Astérix et Obélix, mission Cléopâtre* d'Alain Chabat (2001). Jamel Debbouze est ensuite choisi par Rachid Bouchareb pour des rôles plus symboliques dans les films *Indigènes* (2006), pour lequel

il reçoit le prix d'interprétation masculine de la 59^e édition du Festival de Cannes, et *Hors-la-loi* (2010). Jamel Debbouze s'impose comme une des personnalités marquantes de sa génération, notamment avec le Festival du Marrakech du rire ou le Jamel Comedy Club.



Studio / arcourt
PARIS



ANNIE CORDY • BELGIQUE

La Belge « rigolote »

Racontée par **Claudia Tagbo**

Annie Cordy, de son vrai nom Léonie Juliana, baronne Cooreman, débute à Bruxelles au Bœuf sur le toit, puis débarque à Paris. En 1952, elle signe un contrat avec Pathé-Marconi, obtient le prix Maurice-Chevalier et est engagée pour *La Route fleurie* avec Georges Guétary et Bourvil. Après le succès au cinéma du *Chanteur de Mexico* avec Luis Mariano et Bourvil, c'est

l'Amérique qui l'accueille: le Plaza à New York, le Copacabana à Rio de Janeiro, puis Cuba. Au cours de sa carrière exceptionnelle, Annie Cordy a enregistré plus de 700 chansons et joué dans une dizaine de comédies musicales et d'opérettes.



Studio
Harcourt
PARIS



SALVADOR DALÍ • ESPAGNE

Le Plus Extravagant des peintres

Raconté par **Audrey Pulvar**

À la fois talentueux et extravagant, Salvador Dalí se découvre très tôt une passion dévorante pour la peinture. D'abord attiré par l'impressionnisme et le cubisme, il découvre ensuite le surréalisme. Ce courant artistique, qui laisse place à son imagination foisonnante, lui convient davantage. Il fréquente les plus grands artistes du moment, comme Pablo Picasso

ou André Breton. Au début des années 30, dans cette atmosphère créatrice, il met au point sa technique dite « paranoïaque-critique », qu'il suit pour réaliser la plupart de ses œuvres, notamment *La Persistance de la mémoire* et *Les Montres molles...*





CHOCOLAT • CUBA

Le Clown de la Belle Époque

Raconté par **Firmine Richard**

Rafael Padilla, plus connu sous son nom de scène Chocolat et dont la date de naissance reste un mystère, est issu d'une famille africaine réduite en esclavage et déportée à Cuba. Après avoir été vendu et s'être enfui, Chocolat se fait remarquer sur les quais de Bilbao par le célèbre clown blanc Tony Grice, impressionné par sa force physique et ses talents de danseur. Devenus partenaires, les deux clowns présentent un numéro au Nouveau Cirque de Joseph Oller

à Paris, en 1886. Il connaît ensuite un succès individuel avec *La Noce de Chocolat* et, à partir de 1895, la gloire avec le duo qu'il forme avec le clown Footit. Quelques années plus tard, il est le premier clown à venir distraire les enfants dans les hôpitaux, créant ainsi le concept de thérapie par le rire. Un biopic lui a rendu hommage en 2015, avec Omar Sy dans le rôle principal.



Fuchs / Harwood



LINO VENTURA • ITALIE
Un grand acteur populaire

Raconté par **Frédéric Taddei**

Angiolino Ventura, dit Lino Ventura, est fils d'immigrés italiens. D'abord lutteur professionnel, il tombe dans le cinéma par hasard en jouant aux côtés de Jean Gabin dans *Touchez pas au grisbi*. Habitué à des seconds rôles d'hommes de main ou de brutes, il devient une vedette dès la fin des années 50, grâce à des films comme *Le gorille vous salue bien* et *Le fauve est lâché*. Alternant les comédies à succès, parfois dialoguées par

Michel Audiard, telles que *Les Tontons flingueurs*, *L'aventure, c'est l'aventure* ou *La Gifle*, et des drames et des polars comme *Le Clan des Siciliens*, *L'Armée des ombres* ou *Garde à vue*, il a été pendant deux décennies et reste encore aujourd'hui l'un des acteurs les plus populaires du cinéma français.



PHOTOGRAPHS BY
CARL VAN VECHTEN



FÉRAL BENGA • SÉNÉGAL
Le Danseur noir du music-hall

Raconté par **Julie Gayet**

Durant son enfance, François dit Féral Benga évolue entre une famille paternelle aisée et une famille maternelle connue pour ses activités de guérisseur. Cette double culture va nourrir ses créations. Jeune adulte, il tente sa chance à Paris. Apprenant que l'on cherche des figurants noirs au music-hall, il décroche son premier contrat aux Folies Bergère. Au cours de sa carrière, Féral

Benga rencontre de nombreuses célébrités comme Jean Cocteau, avec lequel il tourne le célèbre *Sang d'un poète* en 1930. Il se présente ainsi comme un discret mais essentiel pionnier de la rénovation chorégraphique et de la reconnaissance de la danse africaine comme art à part entière.





LUIS MARIANO • ESPAGNE

Le Prince de l'opérette

Raconté par **Rokhaya Diallo**

Ténor espagnol, Luis Mariano revendiquera toujours ses origines basques. Chanteur d'opérette, il jouira tout au long de sa vie d'une très grande popularité en Amérique latine, en France, en Espagne et au Québec. C'est en 1945 qu'il accède à la célébrité grâce à *La*

Belle de Cadix, opérette de Francis Lopez, ou encore *Le Chanteur de Mexico*. Il devient alors, à la scène comme au grand écran, le « prince de l'opérette ».



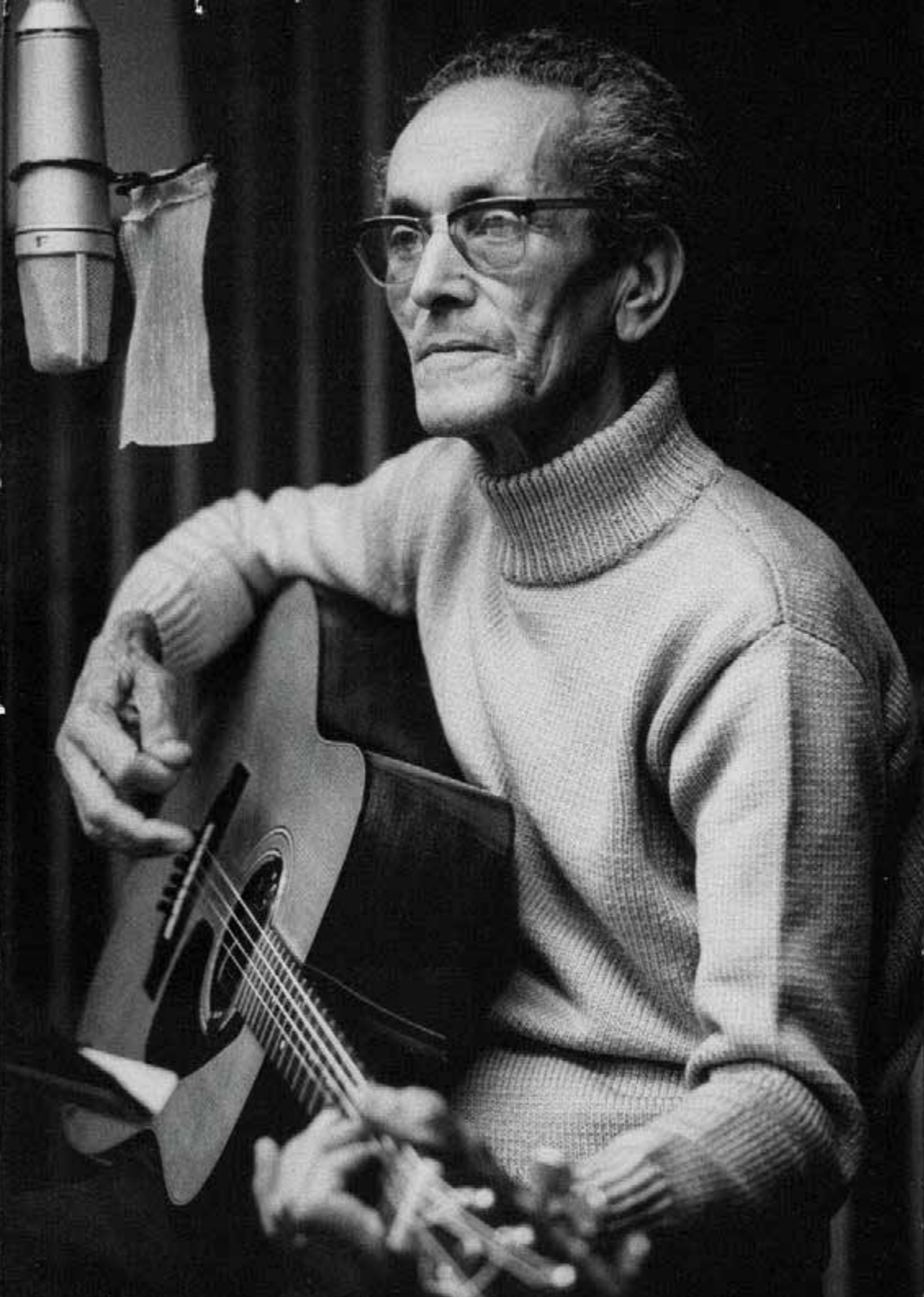


MAN RAY • ÉTATS-UNIS

Le Photographe de Montparnasse

Man Ray, avec son ami Marcel Duchamp, forment la branche américaine du mouvement dada. En 1921, Man Ray débarque à Paris où il rencontre les surréalistes. Il présente ses œuvres à la première exposition surréaliste de la galerie Pierre en 1925. À Montparnasse, durant trente ans, il révolutionne l'art photographique. En 1934,

Meret Oppenheim pose pour lui. La série de photographies de nus qu'il produit devient l'une de ses œuvres les plus célèbres. En 1974, Man Ray est récompensé pour son travail par la médaille du progrès de la Royal Photographic Society.





SLIMANE AZEM • ALGÉRIE

Le Chanteur kabyle

Fils d'un modeste cultivateur, Slimane Azem se passionne pour la poésie française. Il se retrouve en 1942 dans la capitale française qui le fascine malgré la guerre. Ses premières chansons reflètent cette période, notamment avec le titre *A Muh a Muh* qui parle des conditions de vie des immigrés. Slimane Azem devient le chanteur de l'im-

migration et une star en France. En 1970, il reçoit un disque d'or avec la chanteuse Noura et triomphe avec son récital dans la mythique salle de l'Olympia en 1982.



Studio Harcourt
PARIS



SACHA DISTEL • RUSSIE

Le Crooner international

Sacha Distel se construit par étapes en se nourrissant de diverses influences. Grâce à Ray Ventura, son oncle, il s'initie au bebop et fréquente les boîtes de jazz de Manhattan. Revenu à Paris, il aspire à chanter. Ce sera chose faite, en 1959, grâce au tube *Scoubidou*. Entre 1960 et 1980, Sacha Distel, devenu un chanteur inter-

national, collectionne les succès en français et en anglais, dont *La Belle Vie*. En 2003, il sort son dernier album, « En vers et contre vous ». À l'instar de Ray Ventura, Sacha Distel figure dans *Le Dictionnaire du jazz français*.





MANU DIBANGO • CAMEROUN

Le Jazzman

Manu Dibango, né à Douala, s'initie au chant dans la chorale du temple, tandis que le gramophone parental lui fait découvrir la musique française, américaine et cubaine. Après quelques années passées en France, il signe à la fin de l'année 1956 différents contrats en Belgique où il joue avec des orchestres dans des clubs privés et des cabarets. En 1967, Manu Dibango trône à la tête de son premier big band et anime

l'année suivante à la télévision française l'émission musicale *Pulsations*. Il développe ensuite son style, novateur et urbain, et découvre le rhythm and blues. En 2015, doté d'une large popularité dans le monde entier, Dibango est nommé Grand Témoin de la Francophonie aux Jeux olympiques et paralympiques de Rio 2016.



Studio *Harcourt*
PARIS



ÉDITH PIAF • MAROC / ITALIE

La Môme Piaf

Personnalité majeure de la culture française, Édith Piaf a transcendé la chanson française. Originnaire d'Italie et du Maroc, elle est née le 19 décembre 1915 à Paris. Surnommée à ses débuts « la Môme Piaf », elle est à l'origine de nombreux succès devenus des classiques du répertoire, comme *La Vie en rose*, *Non, je ne regrette rien*, *L'Hymne*

à l'amour, *Mon légionnaire*, *La Foule*, *Milord*, *Mon Dieu* ou encore *L'Accordéoniste*. Elle connaît une renommée internationale, malgré une fin de carrière rendue difficile par de graves problèmes de santé.





LAURENT VOULZY • GUADELOUPE

Le Chanteur des îles

Lucien Voulzy, dit Laurent Voulzy, originaire de Guadeloupe, a été influencé par la musique antillaise et afro-cubaine, dont la salsa, le calypso, le merengue et la conga, mais aussi par la musique anglo-saxonne diffusée à la radio. En 1967, il remporte un concours local pour l'interprétation de sa première chanson, *Timide*. Sa collaboration avec Alain Souchon, auteur-compositeur, donne

naissance aux titres *Bidon* en 1976, *Jamais content* en 1977 et enfin *Rockollection*, tube de l'été qui révélera Voulzy au grand public. En 2015, il est le lauréat avec Alain Souchon dans la catégorie Album chanson de l'année aux Victoires de la musique.





HENRI VERNEUIL • TURQUIE

Le Réalisateur de génie

Henri Verneuil, réfugié arménien, de son vrai nom Achod Malakian, réalise son premier long métrage *La Table aux crevés* avec Fernandel. En 1956, Henri Verneuil connaît la consécration nationale en réalisant *Des gens sans importance* avec Jean Gabin. Trois ans plus tard, c'est le premier succès mondial avec *La Vache et le Prison-*

nier, avec Fernandel. En 1992, il rend hommage à son histoire familiale avec *588, rue Paradis*. Henri Verneuil est un réalisateur, scénariste et producteur incontournable du cinéma français.





COLUCHE • ITALIE
L'Humoriste engagé

Fils d'immigrés italiens né à Paris, Michel Colucci adopte le pseudonyme «Coluche» à l'âge de 26 ans au tout début de sa carrière. Avec un style nouveau et sarcastique, il s'impose sur la scène française. Au music-hall, Coluche s'attaque aux tabous, puis aux valeurs morales et politiques de la société contemporaine. En 1975, sa parodie du jeu télévisé *Le Schmilblick*

le rend célèbre. Neuf ans plus tard, son rôle dramatique dans *Tchao Pantin* lui fait obtenir le César du Meilleur acteur. En 1985, il fonde l'association Les Restos du cœur, dont l'action se poursuit chaque année avec Les Enfoirés.






CLAUDE FRANÇOIS • ÉGYPTE
L'Idole d'une génération

Claude François, surnommé « Cloclo », né le 1^{er} février 1939 à Ismaïlia en Égypte, est un chanteur aux mille et un visages. Tout au long de ses seize années de carrière, il a été l'un des artistes français les plus appréciés du public. Nombre de ses chansons sont restées dans les cœurs et les

mémoires, comme *Belles, belles, belles*, *Cette année-là*, *Le Lundi au soleil*, *Le téléphone pleure*, *Magnolias For Ever*, *Alexandrie Alexandra* ou encore *Comme d'habitude*.

2 Mon Chers Christmas
Songs
1955 



LÉONARD FOUJITA • JAPON

Le Peintre de l'Occident et de l'Extrême-Orient

Léonard Foujita grandit dans une famille cultivée et ouverte sur le monde où il apprend le français tout en étudiant la peinture occidentale. En arrivant à Paris, en 1913, il se rend dans le quartier des artistes à Montparnasse et entre rapidement en contact avec de grands créateurs, tels que Picasso, Modigliani, Matisse

ou Léger. Léonard Foujita est à l'origine de la conception et de la décoration de la chapelle Notre-Dame-de-la-Paix à Reims. Artiste reconnu, il a su s'inscrire, par ses œuvres remarquables, au cœur des arts français.





LA COMPAGNIE CRÉOLE • ANTILLES

Au cœur de la chanson française

Groupe antillo-guyanais fondé en 1975, c'est dans les années 80 que La Compagnie créole connaît le succès avec *Vive le Douanier Rousseau!* et *C'est bon pour le moral*, tube de l'été encore incontournable aujourd'hui. Doté d'un répertoire en français et en créole, le groupe popularise le

thème du carnaval, très présent dans les territoires d'Outre-mer. Totalisant 23 albums, il a vendu près de 6 millions d'albums et de singles en France.





JOE DASSIN • ÉTATS-UNIS

Le Chanteur aux millions de disques

Joe Dassin, né le 5 novembre 1938 à New York, est le chanteur-crooner français par excellence. En seize ans de carrière (1964-1980), il connaît de nombreux succès dans la sphère francophone et internationale comme en Finlande, Grèce et Allemagne, avec

notamment les titres *Ça m'avance à quoi ?* et *Comme la Lune*. Joe Dassin a vendu plus de 50 millions de disques dans le monde, dont près de 17 millions en France.



Harcourt
PARIS



MATTHIEU CHEDID • LIBAN

Le Prodige de la scène

Matthieu Chedid, alias M, est un chanteur français à la fois excentrique et talentueux. Né en 1971, le fils et petit-fils de Louis et Andrée Chedid a su créer un personnage original. Il débute sa carrière en accompagnant des artistes aux styles très différents, comme NTM, Gérard de Palmas, Sinclair ou Faudel. M jongle entre les festivals

(Solidays, Les Vieilles Charrues, etc.), les tournées à guichets fermés, les tubes (notamment *Qui de nous deux ?* ou *Mon ego*, en 2003) et les récompenses. Il a ainsi remporté huit Victoires de la musique en onze ans.

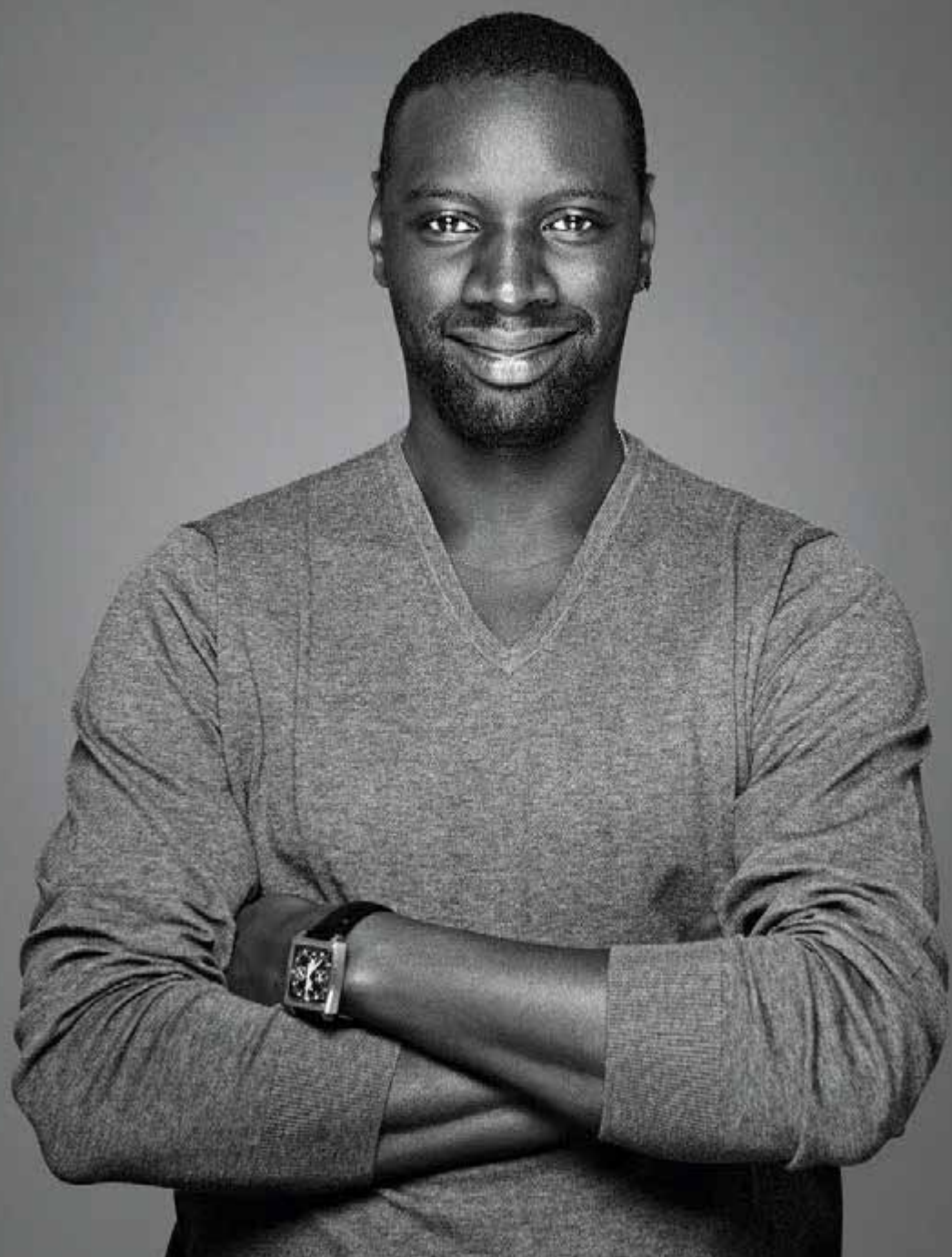




NTM • MARTINIQUE / PORTUGAL
Les Premiers Succès du rap français

Ce groupe de hip-hop et de rap français se compose principalement des deux rappers Joey Starr et Kool Shen. Revendiquant son origine banlieusarde, NTM dénonce le racisme et les inégalités dans la société française. Au total, le groupe a produit six albums. Le dernier « Suprême NTM », sorti en 1998, qui contient le titre *Laisse pas traîner*

ton fils, rencontre le succès avec deux millions et demi de disques vendus. En 2008, le groupe se reforme le temps d'une tournée nationale puis, en 2010, au Parc des Princes, devenant ainsi le premier groupe de rap à remplir un stade.





OMAR SY • MAURITANIE / SÉNÉGAL
L'Acteur préféré des Français

Né en 1978 à Trappes dans les Yvelines, Omar Sy est le fils d'une mère mauritanienne et d'un père sénégalais. Il débute sa carrière en tant qu'animateur radio en 1996 sur les ondes de Radio Nova, où il rencontre son acolyte Fred Testot. En 2011, dans le film *Intouchables*, Omar Sy réalise, aux côtés de François Cluzet, une prestation saluée par la critique. Il reçoit pour

ce rôle le César du Meilleur acteur. Célèbre dans l'Hexagone, il développe une renommée à l'international, confirmée par ses prestations dans les blockbusters *X-Men: Days of Future Past* ou encore *Jurassic Park*.





YVES MONTAND • ITALIE

L'Acteur engagé

Yves Montand naît en Italie en 1921, sous le nom d'Ivo Livi, un an avant l'arrivée de Benito Mussolini au pouvoir. Issu d'une famille ouvrière militante, il intègre très tôt le combat politique et social comme fil rouge de toute sa vie. Édith Piaf contribue à son succès auprès du grand public. Il est très vite remar-

qué grâce à ses prestations dans *Le Salaire de la peur* (1953) et *Le Milliardaire* (1960), puis devient une star grâce à *Compartiment tueurs* (1965) ou encore *Le Choix des armes* (1980).



Harcourt
PARIS



SIMONE SIGNORET • ALLEMAGNE

Une grande actrice

Simone Signoret, de son vrai nom Simone Kaminker, est une actrice et écrivaine française, née en Allemagne. Prix d'interprétation féminine au Festival de Cannes en 1959 pour son rôle dans *Les Chemins de la haute ville*, elle est la première actrice française à remporter l'Oscar de la Meilleure actrice l'année suivante. En 1977, elle reçoit le César de la Meilleure

actrice pour *La Vie devant soi*. Célèbre outre-Atlantique, Simone Signoret a vu son pseudonyme repris par Nina Simone, un hommage que lui rend la chanteuse après l'avoir vue dans *Casque d'or*.





KASSAV' • GUADELOUPE
Le Groupe fondateur du zouk

Fondé en 1979, ce groupe guadeloupéen signe un premier album «Love and Ka Dance» qui marque l'avènement du zouk. En 1984, l'album «Yélélé», avec le titre *Zouk la sé sèl médikaman nou ni*, finit d'introniser le genre musical. Au tournant des années 80-90, Kassav' devient

un ambassadeur des Antilles et un groupe d'audience internationale. Au rythme des sorties de disques et des nombreux concerts, son influence inspire de nouvelles voies musicales dans le monde entier.



Harcourt
PARIS



ROBERT HOSSEIN • OUBÉKISTAN / RUSSIE

Le Créateur des spectacles historiques

Il voit le jour à Paris, le 30 décembre 1927, dans une famille de musiciens. Son père, le compositeur Aminoullah Hosseinhoff, est né à Samarkand, dans l'Ouzbékistan actuel, et sa mère est russe. À partir de 1948, le monde du cinéma français lui ouvre les bras. La gloire arrive dans les années 1970, avec le rôle de Geoffrey de Peyrac pour la série de films *Angélique*. Dans le même temps, il invente un nouveau style théâtral, plus « cinématographique », avant de développer de grands spectacles populaires. De *Danton*

et *Robespierre* (1979) à « N'ayez pas peur ! » – Jean-Paul II (2007), en passant par *L'Affaire du courrier de Lyon* (1987), *Celui qui a dit non* (1999), *C'était Bonaparte* (2006), *Ben-Hur* (2006), *L'Affaire Dominici* (2009) ou *L'Affaire Seznec* (2010)... autant de spectacles qui feront entrer Robert Hossein au panthéon des grands hommes du théâtre français.



FICHE TECHNIQUE

Une série de 42 films courts

Durée : **2 min**

Diffusion : **2017**

Une série de **Lucien Jean-Baptiste** et de **Pascal Blanchard**

Sur une idée originale de **Rachid Bouchareb** et **Pascal Blanchard**

Produit par **Bonne Pioche Télévision** et **Les Bâisseurs de mémoire**,
avec la participation de **France Télévisions**



LES PARTENAIRES



Direction de l'événementiel
Sophie Paradis

Contacts
Jessy Daniac
01 56 22 67 09
jessy.daniac@francetv.fr

Véronique Provost
01 56 22 23 53
veronique.provost@francetv.fr

Édité par la direction de la communication de France Télévisions –
Mars 2017

Présidente-directrice générale de France Télévisions et directrice de la publication : **Delphine Ernotte Cunci** | Directrice de la communication de France Télévisions : **Nilou Soyeux** | Réalisation : **Direction de la communication éditoriale, visuelle et digitale** | Directeur : **Éric Martinet** | Adjointe, en charge du service rédaction : **Béatrice Dupas-Cantet** | Chefs de projet : **Florence Fortuné, Gaël Nivollet** | Secrétaire de rédaction : **Aline Guyard** | Responsable du service création graphique : **Nathalie Autexier** | Directeur artistique : **Philippe Baussant** | Conception graphique : **Antoine Vu Dinh Khiem** | Responsable du service photo : **Violaine Petite** | Iconographe : **Sandra Roussel** | Suivi de fabrication : **Nelly Berne** | Impression : **Color Print**

Crédits photo de la page Les Voix de la série : Lilian Thuram © Aurélie Lamachère, Jean-Philippe Baltet / FTV France 5 ; Sonia Rolland © François Lefebvre / FTV ; Abd al Malik © Véronique Fel ; Samuel Le Bihan © François Lefebvre ; Smain © Delphine Ghosarossian ; Isabelle Giordano © Pjô / Sipa ; Thomas Dutronc © Gilles Gustine ; Philippe Torreton © Gilles Gustine ; Aïssa Maïga © François Lefebvre / FTV ; Pascal Légitimus © François Lefebvre ; Lucien Jean-Baptiste © C. Filleule / La Fabrik ; Frédéric Chau © Ibo / Sipa ; Mouss Amokrane © Véronique Fel ; François Taddei © Bernard Barbereau / FTV ; Firmine Richard © Pjô / Sipa ; Sami Bouajila © Jérôme Mars / Sipa ; Sébastien Folin © Jean-Philippe Baltet / FTV ; Omar Sy © Nathalie Guyon / FTV ; Jamel Debbouze © Kristy Sparrow / Getty Images.